OL/2015/49-STE

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

49 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2015 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2015 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2015

අරාබි සාහිත්‍ය රසාස්වාදය **I, II**
அரபு இலக்கிய நயம் **I, II**
Appreciation of Arabic Literary Texts **I, II**

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

* **I** වන කොටසේ ප්‍රශ්න **දෙක ම ද II** වන කොටසේ ප්‍රශ්නය ද **III** කොටසේ ඕනෑ ම ප්‍රශ්න දෙකක් ද ඇතුළු ව ප්‍රශ්න **පහකට** පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.
* பகுதி **I** இலுள்ள இரு வினாக்களுக்கும் பகுதி **II** இலுள்ள ஒரு வினாவுக்கும் பகுதி **III** இலுள்ள எவையேனும் இரு வினாக்களுக்குமாக மொத்தம் **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
* *Answer **five** questions only, including both questions in **Part I**, the question in **Part II** and any two questions from **Part III**.*

القسم الأول

I කොටස/ பகுதி I /Part I

(ප්‍රශ්න දෙකට ම පිළිතුරු සපයන්න.)
(இரு வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.)
*(Answer **both** questions.)*

1. පහත සඳහන් උද්ධෘත පාඨ කවරෙකු විසින්, කාට, කුමන අවස්ථාවක දී පවසන ලද්දේ දැ'යි සඳහන් කරන්න.
பின்வருவன யாரால், யாருக்கு, எச்சந்தர்ப்பத்தில் கூறப்பட்டன என்று விளக்குக.
Mention who uttered the following extracts, to whom and when.

(20 marks)

1. يهديك الله ويصلح بالك
2. بسم الله اوله واخره
3. الهاكم التكاثر حتى زرتم المقابر
4. أقامها الله وأدامها
5. لااله الا انت سبحانك انى كنت من الظالمين
6. الحمد لله الذى أذهب عنى الاذى وعافانى
7. السلام عليكم يا دار قوم المؤمنين وانا ان شاء الله بكم لاحقون
8. اللهم بسمك أموت واحى
9. اللهم افتح لى أبواب رحمتك
10. اللهم بك أصبحنا وبك أمسينا وبك نحى وبك نموت واليك النشور

[2 පිටුව බලන්න. / பக். 2 ஐப் பார்க்க. / See page 2.

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

2. පහත සඳහන් යටින් ඉරි ඇඳි වාක්‍යාංශවල අර්ථ සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් දක්වන්න.
பின்வரும் வாக்கியங்களில் கோடிடப்பட்ட சொற்றொடர்களின் பொருளை இலக்கியக் கண்ணோட்டத்தில் விளக்குக.
Discuss the meaning of the following underlined phrases from the literary point. (25 *marks*)

1. اهـــد نـــا الصـراط المـسـتـقـيـم
2. ايـــا ك نـعـبـد وايـا ك نـسـتـعـيـن
3. حـــى عـلـــى الصـــلوة حـــى عـلـــى الـفـلاح
4. وامـــا بـنـعـمـة ربـك فـحـدث
5. لاحـول ولاقـوة الا بـالـلـه الـعـــلـى الـعـظـيـم
6. سـبـحـان الـــذى لا يـنـام ولا يـسـهـو
7. لـيـلـة االـقـدر خـيـر مـن الـف شـهـر
8. ويـــل لـكـل هـمـزة لـمـزة
9. وأمـــا الـســا ئـل فـلا تـنـهـر
10. وتـــواصـــو بـالـحـق وتـواصـوا بـا لـصـبـر

II කොටස / பகுதி II / Part II

(පහත සඳහන් ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු සපයන්න.)

(பின்வரும் வினாவுக்கு விடை எழுதுக.)

(Answer the follwing question.)

القسم الثاني

3. පහත සඳහන් කුර්ආන් පාඨ ඉගැන්වීම් කෙරෙන ආකාරය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.
பின்வரும் அல்-குர்ஆன் வசனங்கள் உணர்த்தும் கருத்துகள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள முறையின் சிறப்பினை இலக்கியக் கண்ணோட்டத்தில் விளக்குக.

Discuss from the literary point the way in which the teachings of the following Quranic verses are presented. (25 *marks*)

1. ولايـحـض عـلـى طـعـام الـمـسـكـيـن
2. لـكـم ديـنـكـم ولـى ديـن
3. فـصـل لـربـك وانـحـر
4. مـــا أغـنـــى عنـــه مـــالـــه ومـــا كـسـب
5. وللاخـــرة خـيـر لك مـــن الأولـــى

[3 පිටුව බලන්න. / பக். 3 ஐப் பார்க்க. / See page 3

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

القسم الثالث

III කොටස / பகுதி III / Part III

(ඕනෑම ප්‍රශ්න දෙකකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)

*(எவையேனும் **இரண்டு** வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக.)*

*(Answer any **two** questions.)*

4. පහත සඳහන් කවිය කියවා, එහි නබි (සල්) තුමාණන් ගැන ද එතුමාණන්ගේ ගුණාංග ගැන ද කෙසේ වර්ණනා කර ඇත් දැ'යි විස්තර කරන්න.

பின்வரும் கவிதையை வாசித்து அதில் நபி (ஸல்) அவர்களும் அவர்களின் பண்புகளும் எவ்வாறு விவரிக்கப்பட்டுள்ளன என்று விளக்குக.

Read the following poem and explain how the personality of the Prophet Muhammad (Sal) and his characteristics are described in it.

(15 *marks*)

طلع البدر علينا — من ثنيات الوداع

وجب الشكر علينا — ما دعا لله داع

أيها المبعوث فينا — جئت بالأمر المطاع

جئت نورت المدينة — مرحبا يا خير داع

5. පහත සඳහන් පද්‍යය නැවත ලියා, එහි අගය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.

பின்வரும் கவிதையை மீள எழுதி, அதன் சிறப்பு பற்றி இலக்கியரீதியாக விளக்குக.

Rewrite the following poem and write an account of its merits from the literary point.

(15 *marks*)

مسلمون مسلمون مسلمون

حيث كان الحق والعدل نكون

نرتضي الموت ونأبى أن نهون

في سبيل الله ما أحلى المنون

نحن بالإيمان أحيينا القلوب

نحن بالإسلام حررنا الشعوب

نحن بالقرآن قومنا العيوب

وانطلقنا في شمال وجنوب

[4 පිටුව බලන්න. / பக். 4 ஐப் பார்க்க. / See page 4

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

6. සාහිත්‍යමය දෘෂ්ටිකෝණයෙන් කෙටි සටහන් ලියන්න.
இலக்கிய கண்ணோட்டத்தில் சிறுகுறிப்பு எழுதுக.
Write short notes from the literary point.

(15 *marks*)

سورة الإخلاص   تجويد   سورة مكية

7. පහත සඳහන් අල්–කුර්ආන් වාක්‍යවල අර්ථය හා ස්වරය ඒවා පාරායණය කරන්නන්ගේ සිත්වල ඇති කරන බලපෑම විස්තර කරන්න.
பின்வரும் ஆயத்துகளின் உள்ளடக்கம், ஓசை நயம் என்பன அவற்றை ஓதுவோரின் மனதில் ஏற்படுத்தும் தாக்கம் பற்றி விவரிக்குக.
Describe the impact of the content and the rhyme of the following Al–Quran verses in the mind of one who recites them.

(15 *marks*)

إذا جاء نصر الله والفتح ورأيت الناس يدخلون في دين الله أفواجا فسبح بحمد
ربك واستغفره إنه كان توابا

***

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

OL/2015/49-STE

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

49 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2015 දෙසැම්බර්
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2015 டிசெம்பர்
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2015

අරාබි සාහිත්‍ය රසාස්වාදය	I, II	පැය තුනයි
அரபு இலக்கிய நயம்	I, II	மூன்று மணித்தியாலம்
Appreciation of Arabic Literary Texts	I, II	*Three hours*

* I වන කොටසේ ප්‍රශ්න දෙක ම ද II වන කොටසේ ප්‍රශ්නය ද III කොටසේ ඕනෑ ම ප්‍රශ්න දෙකක් ද ඇතුළු ව ප්‍රශ්න පහකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.
* பகுதி I இலுள்ள இரு வினாக்களுக்கும் பகுதி II இலுள்ள ஒரு வினாவுக்கும் பகுதி III இலுள்ள எவையேனும் இரு வினாக்களுக்குமாக மொத்தம் ஐந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
* *Answer **five** questions only, including both questions in **Part** I , the question in **Part** II and any **two** questions from **Part** III.*

القسم الأول

I කොටස / பகுதி I /Part I

(ප්‍රශ්න දෙකට ම පිළිතුරු සපයන්න.)
(இரு வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.)
*(Answer **both** questions.)*

1. පහත සඳහන් උද්ධෘත පාඨ කවරෙකු විසින්, කාට, කුමන අවස්ථාවක දී පවසන ලද්දේ දැ'යි සඳහන් කරන්න.
பின்வருவன யாரால், யாருக்கு, எச்சந்தர்ப்பத்தில் கூறப்பட்டன என்று விளக்குக.
Mention who uttered the following extracts, to whom and when.

(20 marks)

1. يهـــديك الله ويصلـــح بالك
2. بسـم اللـه اولـه واخـره
3. الهـاكم التـكاثر حتى زرتـم المـقابـر
4. أقامـــها اللـه وأدامـــهـا
5. لااله الا انـت سبحانـك انى كنـت من الظـالـمين
6. الحمـد للـه الـذى أ ذهـب عنـى الاذى وعـافـانى
7. السلام عليـكم يـا دار قـوم المؤمـنين وانـا ان شاء اللـه بكم لاحقـون
8. اللهـم بسمـك أمـوت واحـى
9. اللهـم افـتح لى أ بـواب رحمـتـك
10. اللهم بـك أصبحـنا وبـك أمسينا وبك نـحى وبـك نمـوت واليـك الـنشـور

[2 පිටුව බලන්න. / பக். 2 ஐப் பார்க்க. / See page 2.

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

2. පහත සඳහන් යටින් ඉරි ඇඳි වාක්‍යාංශවල අර්ථ සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් දක්වන්න.
பின்வரும் வாக்கியங்களில் கோடிடப்பட்ட சொற்றொடர்களின் பொருளை இலக்கியக் கண்ணோட்டத்தில் விளக்குக.
Discuss the meaning of the following underlined phrases from the literary point. (25 *marks*)

1. اهدنا الصراط المستقيم
2. اياك نعبد واياك نستعين
3. حي على الصلوة حي على الفلاح
4. واما بنعمة ربك فحدث
5. لاحول ولاقوة الا بالله العلي العظيم
6. سبحان الذي لا ينام ولا يسهو
7. ليلة القدر خير من الف شهر
8. ويل لكل همزة لمزة
9. وأما السائل فلا تنهر
10. وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر

II කොටස / பகுதி II / Part II
(පහත සඳහන් ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු සපයන්න.)
(பின்வரும் வினாவுக்கு விடை எழுதுக.)
(Answer the follwing question.)

القسم الثاني

3. පහත සඳහන් කුර්ආන් පාඨ ඉගැන්වීම් කෙරෙන ආකාරය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.
பின்வரும் அல்-குர்ஆன் வசனங்கள் உணர்த்தும் கருத்துகள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள முறையின் சிறப்பினை இலக்கியக் கண்ணோட்டத்தில் விளக்குக.

Discuss from the literary point the way in which the teachings of the following Quranic verses are presented. (25 *marks*)

1. ولايحض على طعام المسكين
2. لكم دينكم ولي دين
3. فصل لربك وانحر
4. ما أغنى عنه ماله وما كسب
5. وللآخرة خير لك من الأولى

[3 පිටුව බලන්න. / பக். 3 ஐப் பார்க்க. / See page 3

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

القسم الثالث

III කොටස / பகுதி III / Part III

(ඕනෑම ප්‍රශ්න දෙකකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)

*(எவையேனும் **இரண்டு** வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக.)*

*(Answer any **two** questions.)*

4. පහත සඳහන් කවිය කියවා, එහි නබි (සල්) තුමාණන් ගැන ද එතුමාණන්ගේ ගුණාංග ගැන ද කෙසේ වර්ණනා කර ඇත් දැ'යි විස්තර කරන්න.

பின்வரும் கவிதையை வாசித்து அதில் நபி (ஸல்) அவர்களும் அவர்களின் பண்புகளும் எவ்வாறு விவரிக்கப்பட்டுள்ளன என்று விளக்குக.

Read the following poem and explain how the personality of the Prophet Muhammad (Sal) and his characteristics are described in it.

(15 *marks*)

طلع البدر علينا　　　من ثنيات الوداع

وجب الشكر علينا　　　ما دعا لله داع

أيها المبعوث فينا　　　جئت بالأمر المطاع

جئت نورت المدينة　　　مرحبا يا خير داع

5. පහත සඳහන් පද්‍යය නැවත ලියා, එහි අගය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.

பின்வரும் கவிதையை மீள எழுதி, அதன் சிறப்பு பற்றி இலக்கியரீதியாக விளக்குக.

Rewrite the following poem and write an account of its merits from the literary point.

(15 *marks*)

مسلمون مسلمون مسلمون

حيث كان الحق والعدل نكون

نرتضى الموت ونأبى أن نهون

في سبيل الله ما أحلى المنون

نحن بالإيمان أحيينا القلوب

نحن بالإسلام حررنا الشعوب

نحن بالقرآن قومنا العيوب

وانطلقنا في شمال وجنوب

[4 පිටුව බලන්න. / பக். 4 ஐப் பார்க்க. / See page 4

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

6. සාහිත්‍යමය දෘෂ්ටිකෝණයෙන් කෙටි සටහන් ලියන්න.
இலக்கிய கண்ணோட்டத்தில் சிறுகுறிப்பு எழுதுக.
Write short notes from the literary point.

(15 *marks*)

سورة الإخلاص   تجويد   سورة مكية

7. පහත සඳහන් අල්–කුර්ආන් වාක්‍යවල අර්ථය හා ස්වරය ඒවා පාරායණය කරන්නන්ගේ සිත්වල ඇති කරන බලපෑම විස්තර කරන්න.

பின்வரும் ஆயத்துகளின் உள்ளடக்கம், ஓசை நயம் என்பன அவற்றை ஓதுவோரின் மனதில் ஏற்படுத்தும் தாக்கம் பற்றி விவரிக்குக.

Describe the impact of the content and the rhyme of the following Al–Quran verses in the mind of one who recites them.

(15 *marks*)

إذا جاء نصر الله والفتح ورأيت الناس يدخلون في دين الله أفواجا فسبح بحمد
ربك واستغفره إنه كان توابا

* * *

Download Past Papers & Answers at : www.freebooks.lk

Dear students!

We have Past Papers and Answers (Marking Schemes), Model Papers and Note books for English, Tamil and Sinhala Medium).

Please visit :

www.freebooks.lk

or click on this page to vist our site!